

CONTRACT DE VANZARE-CUMPARARE

Nr. /

Prezentul contract a fost încheiat între:

GANTNER ELECTRONIC GMBH, Bundesstrasse 12 6714
Nüziders Austria, VAT no. : ATU49378007, IN CALITATE DE
VANZATOR

Și

MADES GMBH Kernbeißerweg 13 22547 Hamburg
Germany Ust.Nr 41/741/03149 Ust.Idc. Nr DE258338367,
IN CALITATE DE VANZATOR

Si

ALGORITHM CONSTRUCȚII S3 S.R.L., cu sediul social
în Bd. Basarabia nr. 256, Corp C1, Sector 3, înmatriculată la
Oficiul Registrului Comerțului sub nr. J40/8651/2017, CUI
RO37714360, RO32BTRLRONCRT0414912701 deschis la
Banca Transilvania, reprezentată prin Panait Radu Alin cu
funcția de Președinte Consiliu Administrație (denumită în
continuare Cumparator)

Numite în continuare individual „Partea” și colectiv
„Părțile”.

ÎNTRUCÂT, Părțile doresc să încheie prezentul Contract
pentru furnizarea materialelor așa cum vor fi specificate în
ANEXELE contractului (Produse, pret și condiții specifice)
la prezentul contract.

PRIN URMARE, ținând cont de angajamentele cuprinse în
prezentul document, părțile convin după cum urmează:

CONTRACT OF SALE

No. /

This Agreement is made and entered by and between:

GANTNER ELECTRONIC GMBH, Bundesstrasse 12 6714
Nüziders Austria, VAT no. : ATU49378007, AS THE SELLER

And

MADES GMBH Kernbeißerweg 13 22547 Hamburg
Germany Ust.Nr 41/741/03149 Ust.Idc. Nr DE258338367,
AS THE SELLER

And

ALGORITHM CONSTRUCȚII S3 S.R.L., with registered
office in Bd. Bassarabia no. 256, Building C1, Sector 3,
registered at the Trade Registry Office under no.
J40/8651/2017, CUI RO37714360, Bank account
RO32BTRLRONCRT0414912701 opened at Transilvania
Bank, represented by Panait Radu Alin with the position of
President of the board of administration (hereinafter referred
to as the Buyer)

Individually referred to as “Party” and collectively as
“Parties”.

WHEREAS, the The parties wish to enter into this Contract
for the supply of materials as specified in the ANNEXES of
the contract (Products, price and specific conditions) to this
contract.

THEREFORE, in consideration of the mutual covenants
herein contained, it is agreed as follows:

1.Obiectul contractului si perioada contractuala

1.1.VANZATORUL se obliga sa vanda, iar CUMPARATORUL accepta sa cumpere mărfurile în sortimente, la prețul și calitatea existente în oferta VANZATORULUI, valabilă la momentul primirii comenzii ferme din partea CUMPARATORULUI

1.2.Prezentul contract intra in vigoare la data semnării acestuia de către ambele parti contractante, si isi produce efectele pana la indeplinirea tuturor obligatiilor de catre ambele parti.

1.3. Productia vestiarelor va incepe numai dupa ce Vanzatorul va trimite CUMPARATORULUI doua mostre una pentru zona Standard si una pentru zona VIP, iar acesta din urma va confirma faptul ca produsele respecta specificatiile solicitate.

2.Condiții de livrare. Receptia cantitativa

2.1. Receptia Produselor se va face de către CUMPARATOR sau un reprezentant al acestuia .

2.2. Predarea-primirea Produselor de către CUMPARATOR se realizează pe baza semnării exemplarului nr. 2 al facturii fiscale, sau a altor înscrisuri care atestă livrarea mărfurilor, după caz.

2.3. Produsele se consideră recepționate la data semnării de către CUMPARATOR, sau un reprezentant al acestuia, a unuia dintre documentele doveditoare (factură/aviz expediere/document de transport). Proprietatea și riscurile se transferă CUMPARATORULUI la data și locul livrării.

1.Scope of Agreement and contract period

1.1. The SELLER undertakes to sell, and the BUYER accepts to buy the goods in assortments, at the price and quality existing in the SELLER's offer, valid at the time of receipt of the firm order from the BUYER

1.2. This contract enters into force on the date of its signing by both contracting parties, and produces its effects until all obligations are fulfilled by both parties.

1.3. The production of the lockers will start only after the SELLER sends the BUYER two samples, one for the Standard area and one for the VIP area, and the latter will confirm that the products comply with the requested specifications.

2.Delivery Terms. Quantitative reception

2.1. The reception of the Products will be carried on by the BUYER or his representative

2.2. Delivery-receipt of the Products by the BUYER is carried out based on the signing of copy no. 2 of the invoice, or other documents certifying the delivery of the goods, as the case may be.

2.3. The products are considered received on the date of signing by the BUYER, or his representative, of one of the supporting documents (invoice/shipping notice/transport document). Title and risk shall pass to BUYER upon the date and place of delivery.

2.4. Recepția cantitativă a produselor din interiorul coletelor/paleților va fi considerată efectuată dacă în termen de 3 trei zile lucrătoare de la semnarea de primire a produselor de către CUMPARATOR/reprezentantul CUMPARATORULUI, acesta nu transmite VANZATORULUI obiecții cu privire la cantitatea produselor recepționate.

2.5. Recepția calitativă a produselor va fi considerată efectuată dacă în termen de 30 (treizeci) zile lucrătoare de la semnarea de primire a produselor de către CUMPARATOR / reprezentantul CUMPARATORULUI, acesta nu transmite VANZATORULUI obiecții cu privire la defecte ale produselor, care nu puteau fi observate decât ca urmare a desigilării produselor și a utilizării lor. Prin excepție, în cazul în care la data predării/primirii, exista vicii care nu puteau fi descoperite, fara asistenta de specialitate, CUMPARATORUL va putea reclama viciile în cauză, în termen de 15 (cincisprezece) zile de la descoperirea acestora.

2.6. VANZATORUL, în termen de maxim 30 (treizeci) de zile calendaristice de la primirea reclamațiilor CUMPARATORULUI, se obligă să remedieze sau să înlocuiască produsele pe cheltuiala sa, dacă produsele comandate prezintă defecțiuni / deteriorări ce fac imposibilă utilizarea conform utilității lor sau, după caz, VANZATORUL va acorda o reducere de preț, care va acoperi contravaloarea aferentă cantităților reclamate la un nivel valoric convenit de comun acord între părți.

2.7 Reclamațiile se fac în scris și se comunica prin e-mail.

2.8. Termenul de livrare pentru mostre si produse (standard si vip) este conform **ANEXELOR CONTRACTULUI – Produse, Pret si Conditii specifice.**

2.4. The quantitative reception of the products inside the parcels/pallets will be considered completed if, within 3 three working days from the signing of the receipt of the products by the BUYER/the BUYER's representative, he does not send the SELLER any objections regarding the quantity of the products received.

2.5. The quality reception of the products will be considered completed if, within 30 (thirty) working days from the signing of the receipt of the products by the BUYER / the BUYER's representative, he does not submit to the SELLER any objections regarding the defects of the products, which could only be observed as a result of unsealing the products and their use. By way of exception, if on the date of delivery/receipt, there are defects that could not be discovered without specialist assistance, the BUYER will be able to claim the defects in question, within 15 (fifteen) from their discovery.

2.6. The SELLER, within a maximum of 30 (thirty) calendar days from the receipt of the BUYER's complaints, undertakes to remedy or replace the products at his own expense, if the ordered products show defects / damage, the SELLER will either replace the products or grant a price reduction, which will cover the counter value related to the claimed quantities at a value level mutually agreed between the parties.

2.7 Claims shall be made in writing and communicated by e-mail.

2.8. The delivery time for samples and products (standard and vip) is according to **ANNEXES of the contract - Products, Price and Specific Conditions.**

3. Penalități de întârziere

3.1 În caz de neplată a facturilor la termen, CUMPARĂTORUL datorează penalități de întârziere în valoare de 0,1% din valoarea facturii restante pentru fiecare zi de întârziere. Valoarea totală a penalităților nu poate depăși datoria restantă.

3.2 În cazul în care CUMPARATORUL intarzie plata sumelor de bani facturate de către VANZATOR, cu peste 30 zile peste scadenta convenita, VANZATORUL poate înceta unilateral prezentul contract

3.3 In cazul in care VANZATORUL nu livreaza produsele pana la termenul comunicat CUMPARATORULUI, acesta (CUMPARATORUL) poate solicita penalitati de intarziere in cuantum de 0,1% din valoarea comenzii restante, pentru fiecare zi de intarziere. Cuantumul penalitatilor nu poate depasi valoarea comenzii/comenzilor aflate in intarziere.

4. Pretul. Plata si metode de plata

4.1 Pretul echipamentelor care fac obiectul acestui Contract este detaliat in oferta (**ANEXELE contractului – Produse, Pret si Conditii specifice**) pentru fiecare echipament. Pretul este exprimat in euro cu transport inclus.

4.2. Pentru fiecare comanda in parte plata se va face conform: **ANEXELE contractului – Produse, Pret si Conditii Specifice**

4.3. Prețurile sunt prețuri de export, si produsele vor fi livrate Cumpărătorului la adresa indicata de catre acesta. Pretul este exprimat in Euro.

3. Delay penalties

3.1 In case of non-payment of invoices on time, the BUYER owes late payment penalties amounting to 0.1% of the overdue invoice amount for each day of delay. The total amount of penalties cannot exceed the outstanding debt.

3.2 If the BUYER delays the payment of the amounts invoiced by the SELLER, more than 30 days beyond the agreed due date, the SELLER may unilaterally terminate this contract.

3.3 If the SELLER does not deliver the products by the deadline communicated to the BUYER, he (BUYER) may request late penalties in the amount of 0.1% of the delayed order value, for each day of delay. The amount of penalties cannot exceed the value of the delayed order/orders

4. Price. Payment and payment methods

4.1 The price of the equipment that is the subject of this Contract is detailed in the offer (**ANNEXES of the contract – Products, Price and Specific Conditions**) for each piece of equipment. The price is expressed in euros with shipping included.

4.2. For each individual order, payment will be made according to the **ANNEXES of the contract - Products, Price and Specific Conditions**

4.3. The prices are export prices, and the products will be delivered to the Buyer at the address indicated by him. The price is expressed in Euros.

5. Livrare si taxe

1. Obligațiile vânzătorului

- Mărfuri, factură comercială și documentație
- Ambalare și marcare
- Transport și livrare
- Taxe de încărcare
- Costul tuturor inspecțiilor
- Carul principal (Transport Internațional, de la punctul de plecare din partea vânzătorului până la punctul de sosire din partea cumpărătorului)

2. Obligațiile cumpărătorului

- Plata pentru mărfuri, așa cum este specificat în contractul de vânzare-cumparare
- Asistarea vânzătorului în obținerea oricăror documente sau informații necesare pentru livrare.
- Taxe vamale

6.Încetarea contractului

6.1 Prezentul contract poate înceta prin acordul părților consemnat în scris.

6.2 În cazul neexecutării oricăreia dintre obligațiile contractuale în condițiile și termenele convenite, contractul se consideră desființat de drept fără a fi necesară vreo altă formalitate prealabilă.

6.3 Încetarea sau rezilierea totală sau parțială a prezentului contract nu vor avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între partile contractante.

6.4 Prevederile prezentului articol nu înlătură răspunderea părții în culpă privind neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a contractului, aceasta fiind obligată la plata de despăgubiri pentru acoperirea prejudiciului cauzat, care se vor adăuga oricăror penalități, dobânzi, etc.

5. Delivery and taxes

1.Seller's Obligations

- Goods, commercial invoice and documentation
- Packaging and marking
- Carriage and delivery
- Loading charges
- Cost of all inspections
- Main carriage (International Shipping, from the seller's point of departure to the buyer's point of arrival)

2.Buyer's Obligations

- Payment for goods as specified in sales contract
- Assisting the seller in obtaining any documents or information necessary for delivery
- Custom duties

6.Termination and of Contract

6.1 This contract may be terminated by written agreement of the parties.

6.2 In case of non-execution of any of the contractual obligations under the agreed conditions and terms, the contract is considered terminated by law without the need for any other prior formality.

6.3 Total or partial termination of this contract will not have any effect on the obligations already due between the contracting parties.

6.4 The provisions of this article do not remove the responsibility of the party at fault regarding the non-execution or improper execution of the contract, being obliged to pay compensation to cover the damage caused, which will be added to any penalties, interests, etc.

7.Modificarea contractului

7.1 Părțile convin ca orice modificare a prezentului contract sa se faca prin negocieri, finalizate cu încheierea unui act adițional la prezentul contract semnat de ambele parti.

8.Garantii. Răspunderea pentru vicii

8.1 VANZATORUL acorda CUMPARATORULUI, pentru mărfurile / produsele vandute, garantie conform Anexelor contractului. Termenul ce curge de la data semnarii procesului verbal de receptie.

8.2 Răspunderea pentru viciile mărfurilor este cea reglementată de prevederile legale Europene.

8.3 Termenul de denunțare a viciilor aparente este de 30 (treizeci) zile de la primirea mărfurilor / produselor de către CUMPARATOR.

8.4 Termenul de denunțare a viciilor ascunse este de 30 (trizeci) zile socotit de la descoperirea viciilor.

8.5 Marfurile vor fi insotite obligatoriu de documentatia tehnica si de declaratiile de conformitate.

8.6. Cumpărătorul trebuie să facă toate reclamațiile pentru produsele lipsă, deteriorate sau neconforme în scris în termen de 30 (treizeci) zile de la primirea produselor, vânzătorul fiind obligat să înlocuiască articolele neconforme cu altele care corespund descrierii din anexe. la acest contract in termen de 30 (treizeci) zile, în caz contrar, cumpărătorul nu va mai fi obligat să plătească pentru articolele revendicate, iar daca au existat plati in avans, acestea vor fi restituite integral intr-un termen de 15 zile de la data reclamatiei scrise.

7.Modification of the contract

7.1 The parties agree that any modification of this contract should be done through negotiations, completed with the conclusion of an addendum to this contract signed by both parties.

8.Warranties. Liability for defects

8.1 The SELLER grants the BUYER, for the goods / products sold, a guarantee according to Annexes of the contract. The term that runs from the date of signing the reception protocol.

8.2 The liability for the defects of the goods is regulated by the European legal provisions.

8.3 The deadline for reporting apparent defects is 30 (thirty) days from the receipt of the goods / products by the BUYER.

8.4 The deadline for reporting hidden defects is 30 (thirty) days from the discovery of defects.

8.5 The goods must be accompanied by the technical documentation and declarations of conformity.

8.6. The buyer must make all claims for missing, damaged or non-compliant products in writing within 30 (thirty) days of receiving the products, the seller will be obliged to replace the non-compliant items with ones that correspond to the description in the annexes of this contract, within 30 (thirty) days otherwise, the buyer will no longer be obliged to pay for the claimed items, and if payments have been made in advance, they will be fully returned within 15 days from the date of the written complaint.

9. Forta Majora

9.1 Nici una dintre părțile contractante nu va fi răspunzătoare pentru neexecutarea ori executarea necorespunzătoare, totală sau parțială, a oricăreia dintre obligațiile rezultând din acest contract, în caz de Forta Majora.

9.2 Constituie Forta Majora orice împrejurare sau eveniment imprevizibil, insurmontabil și în afara voinței și / sau controlului oricăreia dintre părțile contractante, precum dar nu limitat la: calamități naturale; incendiu; rebeliuni; carantina; decizii guvernamentale și altele asemenea.

9.3 Partea care invocă Forta Majora este obligată a notifica în scris despre cazul de Forta Majora în termen de 5 zile de la producere și să facă dovada, prin procedura legală, în termen de 30 de zile. Lipsa notificării scrise, în termenul arătat, ori a documentelor doveditoare, decade partea interesată din dreptul de a fi exonerată de răspundere.

10. Litigii. Dispoziții finale

10.1 Orice litigiu apărut între parti în legătură cu interpretarea sau executarea prezentului contract va fi soluționat pe cale amiabilă.

10.2 Oricare din părți ar dori să treacă la procedura amiabilă mai sus menționată, va trebui să-și notifice intenția celeilalte părți, prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire, lăsând celeilalte părți un interval de 15 zile calendaristice pentru a încerca să găsească o soluție litigiului invocat.

10.3 În situația în care divergențele apărute nu pot fi soluționate pe aceasta cale, litigiul va fi supus spre soluționare instanțelor Internaționale competente.

9. Force Majeure

9.1 None of the contracting parties will be liable for non-execution or improper execution, total or partial, of any of the obligations resulting from this contract, in case of Force Majeure.

9.2 Force Majeure constitutes any unforeseeable, insurmountable circumstance or event beyond the will and/or control of any of the contracting parties, such as but not limited to: natural calamities; fire; rebellions; quarantine; government decisions and others like.

9.3 The party invoking Force Majeure is obliged to notify in writing about the case of Force Majeure within 5 days of its occurrence and to provide proof, through the legal procedure, within 30 days. The lack of written notification, within the indicated term, or of the supporting documents, forfeits the interested party's right to be exonerated from liability.

10. Disputes. Final provisions

10.1 Any dispute arising between the parties in connection with the interpretation or execution of this contract will be resolved amicably.

10.2 Any of the parties wishing to proceed to the above-mentioned amicable procedure shall notify the other party of its intention by registered letter with acknowledgment of receipt, leaving the other party a period of 15 calendar days to try to find a solution to the dispute invoked.

10.3 In the situation where the differences that have arisen cannot be resolved in this way, the dispute will be submitted for resolution to the competent international courts.

11. Confidentialitate

11.1 In conformitate cu prevederile Hotararii Consiliului Local al Sectorului 3 al Municipiului Bucuresti, nr.121 din data de 28.03.2018, privind imbunatatirea actului de transparenta institutionala in intreprinderile publice Partile convin asupra dreptului reciproc de a face publice clauzele prezentului contract prin publicarea acestora pe site-ul propriu si implicit de a prelucra datele cu caracter personal in raport cu obligatiile contractuale si ale Regulamentului U.E. 679/2016.

Contractul a fost incheiat in trei exemplare originale, cate unul pentru fiecare parte contractanta, azi data de si intra in vigoare de la data semnarii.

VANZATORI (SELLERS)
GANTNER ELECTRONIC GMBH

Reprezentat de (Represented by)

MADES GMBH
Reprezentat de (Represented by)

11. Confidentiality

11.1 In accordance with the provisions of the Decision of the Local Council of Sector 3 of the Municipality of Bucharest, no. 121 of 28.03.2018, regarding the improvement of the act of institutional transparency in public enterprises The Parties agree on the mutual right to make public the clauses of this contract by publishing them on own website and implicitly to process personal data in relation to the contractual obligations and the EU Regulation. 679/2016.

The contract was concluded in three original copies, one for each contracting party, today on and enters into force from the date of signing.

CUMPARATOR (BUYER)
ALGORITHM CONSTRUCTII S3

GANTNER Electronic GmbH | Bundesstraße 12 | A-6714 Nüziders
Algorithm Constructii S3 S.R.L.
Bd. Basarabia nr. 256, sector 3
Bucuresti
ROMANIA

COTA	AN-AT123003227-8	Contul dvs. nr	Interes01-0005491
Nüziders	24.08.2023	Nr. fiscal dvs	
Nr. de TVA	ATU49378007	Nr. TVA dvs	

Termeni de livrare	CPT - Transport platit catre	Emis de către	Golob Gorazd
Expediat de	Agenție de curierat	Persoana de contact	Golob Gorazd
Nr. nostru de furnizor		Email-ul dvs.	office@acs3.ro

Comm. Detaliu	Parc acvatic Pantelimon-Net.Sistem Lock 7020 (NR. 3726 / 7/6/202) --- / --- / ---		
Oferta noastra nr	AN-AT123003227	Din data de 16.08.2023	Valabil pana la 12.07.2023
Solicitarea dumneavoastră	D-na. Rebeca Oprean / email	Din data de 12.06.2023	
Livrare la	Algorithm Constructii S3 S.R.L. Bd. Basarabia nr. 256, sector 3 Bucharest ROMANIA		

Poz	Articol	Descriere	Cantitate	Pret	Reducere %	Cantitate
06	1100388	GAT NET.Controller S 7020 F/ISO Subunitate de control MIFARE® și ISO 15693 pentru controlul a 24 buc. încuietori electronice pentru vestiare GAT NET.Lock 7020	157,00	952,00	30,00	
			Reducere Proiect (%):		33,40	69.680,12
07	1104784	GAT NET.Alimentare 7020-1 100-240V / VI leșire 24VDC / 1.66A LPS / clasă de eficiență energetică: VI, contact AC conector IEC-60320-C8, contact DC GAT NET. Controler 7020, 6 pol. Conector Molex, Dimensiuni: 97,5x52,5x32,3mm, este necesar un cablu de alimentare cu mufa C7. Articolul următor	86,00	44,90	35,00	2.509,91

08

GANTNER Electronic GmbH | Bundesstraße 12 | A-6714 Nüziders

494181	Cablu de alimentare EU CH – IEC 60320 C7	86,00	5,85	35,00	327,02
	Cablu de alimentare, lungime 1,8m, negru, Ștecher de rețea EU / CH – CEE 7/16, Priză - IEC 60320 C7, folosit pentru surse de alimentare cu mufă C8				
09					
1100399	GAT NET.Controller M 7020	22,00	1.050,00	35,00	
	Unitate de control principală pentru max. 8 buc. GAT NET.Controller S 7020, GAT NET.Controller S 7000 și GAT Smart.Controller S 7000				
	Reducere Proiect (%):			35,00	9.759,75
10					
1106693	Set de bază GAT NET.Lock FD	1,00	355,00	30,00	248,50
	5 chei MASTER, MIFARE®DESFire care pot fi folosite si in sistemele ISO. Suporturile de date master au funcții speciale de securitate. Manipulați-le cu grijă excepțională!				
11					
1107508	Relaxx Enterprise	1,00	1.780,00	30,00	
	Software for configuration and control of the networked locking system				
	Reducere Proiect (%):			35,00	809,90
12					
1107509	Încuietori gestionate Relaxx Enterprise	3.258,00	4,76	36,00	
	Licență de extensie pentru numărul de încuietori gestionate. Cantitatea minimă de comandă este de 10 licențe. Este întotdeauna rotunjit la următoarea cifră superioară de zece.				
	Reducere Proiect (%):			36,00	6.352,11
13					
1101096	Fee-Placeholder - NU pentru vânzări	1,00	0,00		0,00
14					
CID10014	Relaxx Upgrade - GSC	1,00	2.074,57		2.074,57
	Pentru upgrade-uri nelimitate ale unei licențe Relaxx existente la cea mai recentă versiune de licență. Contractul nelimitat începe în prima zi a lunii următoare după livrare. Rezilierea este posibilă cel mai devreme la 31 decembrie a anului următor, cu o perioadă de preaviz de trei luni. Facturile sunt emise în avans pentru perioada de până la sfârșitul anului calendaristic. Nu este posibilă rambursarea sumelor deja plătite. Toate costurile sunt supuse taxei pe valoarea adăugată aplicabilă legal. Se convine ca valoarea contractului de servicii să rămână stabilă. Reținerea valorii se va baza pe IAPC 2015 (Indicele armonizat al prețurilor de consum) sau pe indicele prețurilor de consum aplicabil la nivel local. Punctul de plecare pentru ajustarea indicelui de la 1 ianuarie este cifra indicelui publicată din septembrie. Termenii și condițiile Gantner se aplică și sunt disponibile la www.gantner.com/general-terms , se aplică conform acordului.				

Referința contractului:

ID contract: C-AT100728
Grup contractual: Relaxx Upgrade - GSC
Durata [luni de zile]: 12
Frecvența facturii: Bazat anual

GANTNER Electronic GmbH | Bundesstraße 12 | A-6714 Nüziders

Baza de calcul: % bazat
Valoare %: 100
Index: Indicele armonizat al prețurilor de consum

15	919128	GT7.2500 Terminal RFID multifuncțional, aplicație Access (a se vedea punctele de licență a aplicației G7), cititor ISO 14443 (MIFARE®) și 15693, afișaj color cu ecran tactil, Ethernet, PoE, 1 ieșire releu1, 1 intrare de stare	10,00	822,00	35,00	
						Reducere Proiect (%): 35,00 3.472,95
16	1102169	Informații despre punctele de licență pentru 20 de puncte de licență pentru hardware-ul G7, pentru că dispozitivul va fi autorizat pentru aplicația Info	10,00	196,00	35,00	
						Reducere Proiect (%): 35,00 828,10
17	1108279	GPS7.3092 0.7A -1 priză de alimentare, ieșire: 24 V DC/0,75 A cu capete deschise, Intrare 100-240 V AC, 50/60 Hz inclusiv adaptor de țară pentru UE, Marea Britanie, SUA, Australia, articol succesor al 1101184	10,00	44,00	35,00	286,00
18	1107095	G7 Connect GO - GSC Articolul este folosit ca bază pentru calculul contractului LRC-Info: vezi GANTNER Partner Portal/Service/Descarcari	10,00	29,50	100,00	0,00
19	CID10001	G7 Connect GO - GSC Pentru utilizarea unui dispozitiv (GT7 sau GC7) în G7 Connect. Contractul nelimitat începe în prima zi a lunii următoare după livrare. Rezilierea este posibilă cel mai devreme la 31 decembrie a anului următor, cu o perioadă de preaviz de trei luni. Facturile sunt emise în avans pentru perioada de până la sfârșitul anului calendaristic. Nu este posibilă rambursarea sumelor deja plătite. Toate costurile sunt supuse taxei pe valoarea adăugată aplicabilă legal. Se convine ca valoarea contractului de servicii să rămână stabilă. Reținerea valorii se va baza pe IAPC 2015 (Indicele armonizat al prețurilor de consum) sau pe indicele prețurilor de consum aplicabil la nivel local. Punctul de plecare pentru ajustarea indicelui de la 1 ianuarie este cifra indicelui publicată din septembrie. Termenii și condițiile Gantner se aplică și sunt disponibile la www.gantner.com/general-terms , se aplică conform acordului.	1,00	295,00		295,00

Referința contractului:
ID contract: C-AT100729
Grup contractual: G7 Connect GO - GSC
Durata [luni de zile]: 12
Frecvența facturii: Bazat anual
Baza de calcul: %bazat
Valoare %: 100

GANTNER Electronic GmbH | Bundesstraße 12 | A-6714 Nüziders

Index: Indicele armonizat al prețurilor de consum

20	312574	Serviciu de planificare a proiectelor Pret in functie de ora actuala	1,00	1.850,00	1.850,00
21	252476	Costuri de instalare fixe conform ofertei Încuitori + Cabluri + Seturi de șuruburi sunt excluse de la instalare. Acele articole sunt instalate în dulapuri de către producătorul vestiarelor!	1,00	12.500,00	12.500,00
22	892431	Punerea în funcțiune și configurarea sistemului	1,00	2.550,00	2.550,00
23	252577	Costurile testului de acceptare fixe Conform ofertei	1,00	980,00	980,00
24	501006	Ambalare/Expediere Conform costurilor reale!	1,00	550,00	550,00
Cantitate netă					115.073,93
Suma				EUR	115.073,93

Termeni de plata:
40% avans, 30% înainte de
incarcare, 30 % dupa primirea
incuitorilor la fata locului
conform înțelegerii

Termenele noastre standard de livrare sunt de până la 6-8 săptămâni. Termeni de livrare pentru produse/servicii personalizate si comenzi mari la cerere.

GANTNER GMBH**dl.Elmar Hartmann-CEO****ALGORITHM CONSTRUCTII S3 S.R.L.**

Panait Radu Alin – Presedinte CA

Ancuta Petrescu – Manager Proiect

Livi Adascalita – Manager

Mihaela Bradin – Contabil Sef

GANTNER Electronic GmbH | Bundesstraße 12 | A-6714 Nüziders

Cosmin Popescu – Consilier Juridic

Doru Dima – Departament Achizitii, contractare - ofertare

GANTNER Electronic GmbH | Bundesstraße 12 | A-6714 Nüziders
Algorithm Constructii S3 S.R.L.
Bd. Basarabia nr. 256, sector 3
Bucharest
ROMANIA

QUOTATION		AN-AT123003227-8				
		Your account No	Intrest01-0005491			
Nüziders	24.08.2023	Your TAX No				
Our VAT No	ATU49378007	Your VAT No				
Terms of delivery	CPT - Carriage Paid to	Issued by	Golob Gorazd			
Shipped by	Shipping agency	Contact person	Golob Gorazd			
Our vendor No		Your E-Mail	office@acs3.ro			
Comm. detail	Water park Pantelimon-Net.Lock 7020 system (NR. 3726 / 7/6/202)					
	--- / --- / ---					
Our offer No	AN-AT123003227	Dated 16.08.2023	Valid to 12.07.2023			
Your request	Mrs. Rebeca Oprean / email	Dated 12.06.2023				
Delivery to	Algorithm Constructii S3 S.R.L. Bd. Basarabia nr. 256, sector 3 Bucharest ROMANIA					
Pos	Article	Description	Quantity	Price	Discount %	Amount
06	1100388	GAT NET.Controller S 7020 F/ISO MIFARE® und ISO 15693 sub control unit for the control of 24 pcs. electronic locker locks GAT NET.Lock 7020	157,00	952,00	30,00	
				Project-Discount (%):	33,40	69.680,12
07	1104784	GAT NET.Power Supply 7020-1 100-240V / VI	86,00	44,90	35,00	2.509,91

GANTNER Electronic GmbH | Bundesstraße 12 | A-6714 Nüziders

Output 24VDC / 1.66A LPS / energy efficiency class: VI, AC contact IEC-60320-C8 connector, DC contact GAT NET. Controller 7020, 6 pol. Molex Connector, Dimensions: 97,5x52,5x32,3mm, a power cord with C7 plug is required. Follow-up article of 1100051

08	494181	Power Cord EU CH – IEC 60320 C7 Power Cord, length 1,8m, black, Mains Plug EU / CH – CEE 7/16, Socket - IEC 60320 C7, used for power supplies with C8 plug	86,00	5,85	35,00	327,02
09	1100399	GAT NET.Controller M 7020 Main control unit for max. 8 pcs. GAT NET.Controller S 7020, GAT NET.Controller S 7000 and GAT Smart.Controller S 7000	22,00	1.050,00	35,00	
		Project-Discount (%):			35,00	9.759,75
10	1106693	GAT NET.Lock Basic Set FD 5 MASTER keys, MIFARE®DESFire which also can be used in ISO systems. The master data carriers have special security functions. Handle them with exceptional care!	1,00	355,00	30,00	248,50
11	1107508	Relaxx Enterprise Software for configuration and control of the networked locking system	1,00	1.780,00	30,00	
		Project-Discount (%):			35,00	809,90
12	1107509	Relaxx Enterprise Managed Locks Extension license for the number of managed locks. The minimum order quantity is 10 licenses. It is always rounded up to the next higher digit of ten.	3.258,00	4,76	36,00	
		Project-Discount (%):			36,00	6.352,11
13	1101096	Fee-Placeholder - NOT for sales	1,00	0,00		0,00
14	CID10014	Relaxx Upgrade - GSC	1,00	2.074,57		2.074,57

GANTNER Electronic GmbH | Bundesstraße 12 | A-6714 Nüziders

For unlimited upgrades of an existing Relaxx license to the latest license version. The unlimited contract starts on the 1st day of the following month after delivery. Termination is possible at the earliest on December 31st of the following year, subject to a three month notice period. Invoices are issued in advance for the period up to the end of the calendar year. A refund of already paid amounts is not possible. All fees are subject to the legally applicable value added tax. It is agreed that the value of the service contract shall remain stable. The value retention shall be based on the HICP 2015 (Harmonized Index of Consumer Prices) or the locally applicable consumer price index. The starting point for the index adjustment as of January 1st is the published index figure of September. The terms and conditions of Gantner apply and are available at www.gantner.com/general-terms, shall apply as agreed.

Contract reference:

Contract ID: C-AT100728
Contract group: Relaxx Upgrade - GSC
Duration [months]: 12
Invoice frequency: Yearly based
Calculation base: % based
% Value: 100
Index: Harmonised Index of Consumer Prices

Consisting of: Pos 11, Pos 12, Pos 13

15	919128	GT7.2500	10,00	822,00	35,00	
		Multi-functional RFID terminal, Access app (see G7 App License Points), ISO 14443 (MIFARE®) und 15693 Reader, Colordisplay with Touchscreen, Ethernet, PoE, 1 relay output, 1 status input				
			Project-Discout (%)		35,00	3.472,95
16	1102169	G7 Device License Points Info	10,00	196,00	35,00	
		20 License Points for the G7 Hardware, that the device will be authorised for the Info App				
			Project-Discout (%)		35,00	828,10
17	1108279	GPS7.3092 0.7A -1	10,00	44,00	35,00	286,00
		socket power supply, Output: 24 V DC/0.75 A with open ends, Input 100-240 V AC, 50/60Hz including country adapter for EU, UK, USA, Australia, successor article of 1101184				

18

GANTNER Electronic GmbH | Bundesstraße 12 | A-6714 Nüziders

	1107095	G7 Connect GO - GSC Article is used as the basis for calculation of the contract LRC-Info: See GANTNER Partner Portal/Service/Downloads	10,00	29,50	100,00	0,00
19	CID10001	G7 Connect GO - GSC For the use of one device (GT7 or GC7) in the G7 Connect. The unlimited contract starts on the 1st day of the following month after delivery. Termination is possible at the earliest on December 31st of the following year, subject to a three month notice period. Invoices are issued in advance for the period up to the end of the calendar year. A refund of already paid amounts is not possible. All fees are subject to the legally applicable value added tax. It is agreed that the value of the service contract shall remain stable. The value retention shall be based on the HICP 2015 (Harmonized Index of Consumer Prices) or the locally applicable consumer price index. The starting point for the index adjustment as of January 1st is the published index figure of September. The terms and conditions of Gantner apply and are available at www.gantner.com/general-terms , shall apply as agreed. Contract reference: Contract ID: C-AT100729 Contract group: G7 Connect GO - GSC Duration [months]: 12 Invoice frequency: Yearly based Calculation base: % based % Value: 100 Index: Harmonised Index of Consumer Prices Consisting of: Pos 18	1,00	295,00		295,00
20	312574	Project planning service Price depending on actual time	1,00	1.850,00		1.850,00
21	252476	Installation Costs fixed according to offer Locks + Cables + Bolt sets' are excluded from the installation. These items are installed in the lockers by locker manufacturer!	1,00	12.500,00		12.500,00
22	892431	Comissioning and system set up	1,00	2.550,00		2.550,00
23	252577	Acceptance Test Costs fixed according to offer	1,00	980,00		980,00

GANTNER Electronic GmbH | Bundesstraße 12 | A-6714 Nüziders

24	501006	Packing/Dispatch According to actual costs!	1,00	550,00	550,00
----	--------	---	------	--------	--------

Net amount	115.073,93
------------	------------

Amount	EUR	115.073,93
--------	-----	------------

Terms of payment:
40% down payment, 30% before
loading, 30% after receiving the
lockers on site

as agreed

Our standard delivery times are up to 6-8 weeks. Delivery times for customized products/services and large orders on request.

GANTNER GMBH

Mr.Elmar Hartmann-CEO

ALGORITHM CONSTRUCTII S3



FACTURA PROFORMA			
CLIENT		Data	22.08.2023
CONTACT		Nr. Mades	EX23-0141
ADRESA		CERERE DE OFERTĂ	NR. 3708 / 7/8/2023

№	PHOTO	PRODUCT DESCRIPTION	QTY	UNIT PRICE	TOTAL PRICE
3		GAT NET.Lock 7020 (dulap electronic cu fir cu tehnologie cititor 13,56 MHz, blocare fără cablu, fără set de șuruburi, fără etichetă pentru ușă - încorporat în dulapuri)	3258	39,22 €	127.778,76 €
4		Cablu GAT NET.Lock 5m (pentru sistemele GAT NET.Lock și GAT Smart.Lock, conector pe ambele părți MICRO-FIT cu 4 pini) încorporat în dulapuri	3258	5,12 €	16.680,96 €
5		Extensie Cablu 3 m GAT NET.Lock (pentru sistemele GAT NET.Lock 700 și conector GAT Smart.Lock 700x mama/tata, MICRO-FIT cu 4 pini) încorporat în dulapuri	83	7,38 €	612,54 €
6		Set de șuruburi GAT NET.Lock 7320 (suport pentru uși și înălțare pe placă metalică pentru GAT NET.Lock 7020 la pentru lipire pe ușile de sticlă. Fără lipici de sticlă necesari) - instalat pe ușa din sticlă securizată	3258	13,72 €	44.683,47 €

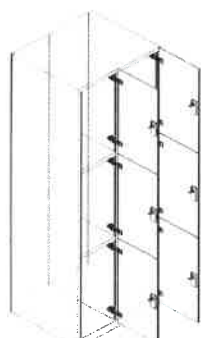
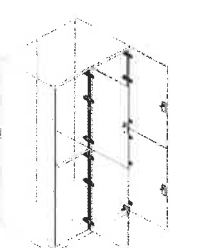
PERSONA DE CONTACT	APROBAT DE Feridun Aykan (Manager General)	APROBARE CLIENT	ADRESA DE LIVRARE A se vedea mai jos	Ex-Fabrica :	489.979,73 €
				Cost Transport 6 camioane:	15.600,00 €
				Livrat la locatia: Bucuresti	505.579,73 €
ANEXARE		TERMENI DE PLATA	40% avans, 30% înalitate de înalțare, 30% după primirea vestiarelor la fata locului	Valabilitatea ofertei: 30 zile Garantie: 3 ani	
TERMENI DE LIVRARE	Livrat la locatia: Bucuresti	BANCA	ISBANK GmbH		
ADRESA DE LIVRARE		IBAN (EUR) :	DE09 2023 0600 0039 6910 00		
TIMP DE LIVRARE	10-12 saptamani	COD BANC	ISBKDEFXXXX		

MADES GMBH

dl. Feridun Aykan - CEO

PROFORMA INVOICE

CUSTOMER		Date	23.08.2023
CONTACT		Mades Nr	EX23-0141
ADDRESS		CERERE DE OFERTA	NR. 3708 / 7/6/2023

Nr	PHOTO	PRODUCT DESCRIPTION	QTY	UNIT PRICE	TOTAL PRICE
1		Standart Zone Locker 2 Column 6 Boxes, 1550mm H Dim. 600 x 500 x 1550 Doors 6mm painted Tempered Glass ; Clear Glass in White + 2 x hinges per door	71	498,00 €	35.358,00 €
		Standart Zone Locker 1 Column 3 Boxes, 1550mm H Dim. 300 x 500 x 1550 Doors 6mm painted Tempered Glass ; Clear Glass in White + 2 x hinges per door	2	269,00 €	538,00 €
		Standart Zone Locker 2 Column 6 Boxes, 1630mm H Dim. 600 x 500 x 1630 Doors 6mm painted Tempered Glass ; Clear Glass in White + 2 x hinges per door	78	498,00 €	38.844,00 €
		Standart Zone Locker 1 Column 3 Boxes, 1630mm H Dim. 300 x 500 x 1630 Doors 6mm painted Tempered Glass ; Clear Glass in White + 2 x hinges per door	7	269,00 €	1.883,00 €
		Standart Zone Locker 2 Column 6 Boxes, 1690mm H Dim. 600 x 500 x 1690 Doors 6mm painted Tempered Glass ; Clear Glass in White + 2 x hinges per door	138	498,00 €	68.724,00 €
		Standart Zone Locker 1 Column 3 Boxes, 1690mm H Dim. 300 x 500 x 1690 Doors 6mm painted Tempered Glass ; Clear Glass in White + 2 x hinges per door	9	269,00 €	2.421,00 €
		KIDS Standart Zone Locker 2 Column 6 Boxes, 1690mm H Dim. 600 x 500 x 1690 Doors 6mm painted Tempered Glass ; Clear Glass in White + 2 x hinges per door	42	655,00 €	27.510,00 €
		KIDS Standart Zone Locker 1 Column 3 Boxes, 1690mm H Dim. 300 x 500 x 1690 Doors 6mm painted Tempered Glass ; Clear Glass in White + 2 x hinges per door	3	358,00 €	1.074,00 €
		KIDS Standart Zone Locker 2 Column 6 Boxes, 1690mm H Dim. 600 x 500 x 1690 Doors 6mm painted Tempered Glass ; Clear Glass in RAL 6027 + 2 x hinges per door	42	498,00 €	20.916,00 €
		KIDS Standart Zone Locker 1 Column 3 Boxes, 1690mm H Dim. 300 x 500 x 1690 Doors 6mm painted Tempered Glass ; Clear Glass in RAL 6027 + 2 x hinges per door	3	269,00 €	807,00 €
		Standart Zone Locker 2 Column 6 Boxes, 1780mm H Dim. 600 x 500 x 1780 Doors 6mm painted Tempered Glass ; Clear Glass in White + 2 x hinges per door	70	498,00 €	34.860,00 €
		Standart Zone Locker 1 Column 3 Boxes, 1780mm H Dim. 300 x 500 x 1780 Doors 6mm painted Tempered Glass ; Clear Glass in White + 2 x hinges per door	6	269,00 €	1.614,00 €
		Special Standart Zone Locker 2 Column 6 Boxes, 1780mm H Dim. 600 x 500 x 1780 Doors 6mm painted Tempered Glass ; Clear Glass in White + 2 x hinges per door	2	1.150,00 €	2.300,00 €
		VIP Locker 2 Column 4 Doors Dim. 800 x 550 x 1630 Doors 6mm painted Tempered Glass ; Clear Glass in RAL 7044 + 3 x hinges per door	120	495,00 €	59.400,00 €
		VIP Locker 1 Column 2 Doors Dim. 400 x 550 x 1630 Doors 6mm painted Tempered Glass ; Clear Glass in RAL 7044 + 3 x hinges per door	15	265,00 €	3.975,00 €
2					

PROFORMA INVOICE			
CUSTOMER		Date	23.08.2023
CONTACT		Blades No	EX23-0141
ADDRESS		CERERE DE OFERTĂ	NR. 3708 / 7/8/2023

No	PHOTO	PRODUCT DESCRIPTION	QTY	UNIT PRICE	TOTAL PRICE
3		GAT NET.Lock 7020 (wired electronic locker with 13,56 MHz reader technology, lock without cable, without bolt set, without door cable - built in the lockers	3258	39,22 €	127.778,76 €
4		GAT NET.Lock Cable 5m (for GAT NET.Lock and GAT Smart.Lock systems, connector on both sides 4-pin MICRO-FIT) built in the lockers	3258	5,12 €	16.680,96 €
5		GAT NET.Lock Cable Extension 3m (Extension cable 3m for NET.Lock 7000 and Smart.Lock 700x, male / female connector 4pin MICRO-FIT) built in the lockers	83	7,38 €	612,54 €
6		GAT NET.Lock Bolt Set 7320 (Door shackle carrier and booster on metal plate for GAT NET.Lock 7020 to glue on glass doors. Without required glas glue!) - installed on the tempered glass door	3258	13,72 €	44.683,47 €

CONTACT PERSON		APPROVED BY	CUSTOMER APPROVAL	SHIPMENT ADDRESS	Ex-Factory : 489.979,73 €
		Faridun Aykan (General Manager)		See Below	Transport Cost 6 Truck : 15.600,00 €
					DAP Bucharest : 505.579,73 €
PACKING		TERMS OF PAYMENT	40% down payment, 30% before loading, 30% after receiving lockers on site	Offer Validity: 30 days Warranty : 3 years	
TERMS OF DELIVERY	DAP Bucharest	BANK	ISBANK GmbH		
DELIVERY ADDRESS		IBAN (EUR) :	DE08 2023 0600 0039 6910 00		
DELIVERY TIME	10-12 weeks	SWIFT CODE	ISBKDE33XXX		

MADES GMBH
Mr. Faridun Aykan - CEO

 ALGORITHM CONSTRUCTII S3